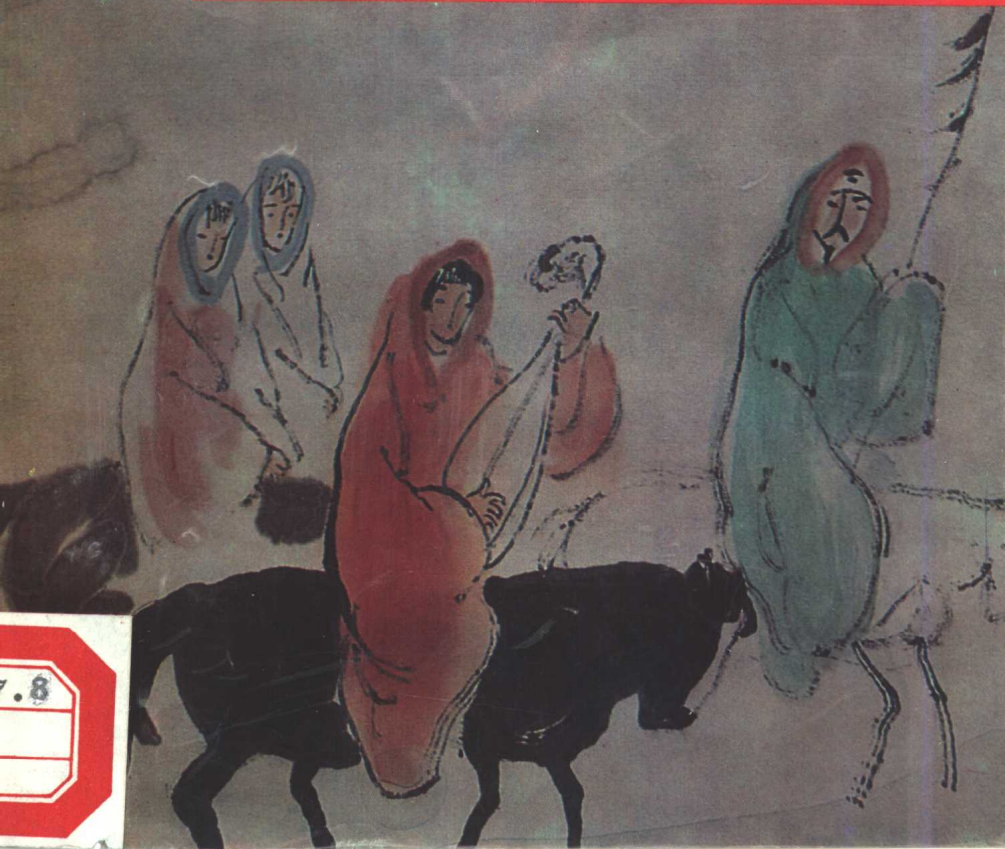


新编古典戏曲名著故事丛书

汉宫秋

施小琴 编著



50478
239
2

汉宫秋

施小琴 编著

新 华 出 版 社

京新登字 110 号

图书在版编目(CIP)数据

汉宫秋 / 施小琴编著. —北京: 新华出版社, 1994
(新编古典戏曲名著故事丛书 / 丁克实, 安葵主
编)

ISBN 7-5011-2756-5

I. 汉… II. 施… III. 故事—中国—当代 IV. I247.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(94)第 14043 号

汉 宫 秋

施小琴 编著

*

新华出版社出版发行
新华书店经销
文字六〇三厂印刷

*

787×1092 毫米 32 开本 3.5 印张 插页 2 张 60000 字

1995 年 4 月第一版 1995 年 4 月湖北第一次印刷

印数: 1—5000 册

ISBN7-5011-2756-5 / I · 116 定价: 8.80 元

前 言

说起中华民族优秀的文化艺术遗产，我们一定可以想起很多门类。但是在群众中具有最深根基和最广泛影响的当属戏曲。它在12世纪前后，综合了诗歌、音乐、舞蹈、杂技、曲艺等多种艺术成分，形成“以歌舞演故事”的戏曲艺术，随之在剧本创作方面出现了第一个高峰——元杂剧。在近千年的历史演变中，虽然经过多次剧本体制和声腔剧种的兴替，但做为戏曲的整体却一直绵延不衰。元杂剧之后，明清传奇的创作又出现了群星璀璨的局面。元明清各代的剧作家关汉卿、王实甫、汤显祖、李玉、洪升、孔尚任等，为我们留下了脍炙人口的优秀作品。这是一份十分宝贵的艺术遗产。数百年来，各时代的剧作家、艺术家不断改编演出这些作品，《窦娥冤》、《西厢记》、《拜月记》、《琵琶记》、《牡丹亭》、《长生殿》、《桃花扇》等，一直流传在戏曲舞台上，受到广大观众的欢迎。

这些作品通过优美动人的故事塑造了各色古代人物的形象，其中有许多是具有跨越历史的涵盖力的艺术典型。做为剧作，它们为后人提供了范本和改编演出的基

础；做为文学作品，它们是有价值的读物。这些作品描绘了生动复杂的古代生活图画，可以帮助我们认识历史和社会，作品的诗情画意和精美的文学语言，可以给我们审美享受，古人的许多优秀品质以及善与恶、美与丑、正与邪的冲突，对今天的读者仍不乏教育和启迪意义。

但是，由于剧作多用文言，以及种种社会历史原因，今天一般青年读者对这些作品却比较生疏，或者读原作有困难，甚至有的人不知道我国还有这样一笔文化艺术遗产。这不能不说是一种憾事。

为了弘扬优秀的民族文化传统，让遗产放出新的光辉，我们编辑了这套传奇故事丛书。

我们的做法是，用现代的语言对古典剧作进行改编，以适应当代青年读者阅读。

适应不是迎合。首先在内容上，需要对原作进行改编，将戏剧冲突变成小说的冲突。唯独这一改变最难。往往有一些情节或人物，在戏剧中没出现，而在小说中不出现就不行。有些戏剧中的人物，在一定场次里是主角，而将他改变成小说，这个场次（情节）和人物就成为可有可无的了。这就需要改编的作者们做些去粗取精的工作，并且择出合我所用的材料。

其次在写作上，从语言到结构，戏剧与小说都有各自不同的特点，划不开这方面的区别，就等于分不清他们各自的姓氏和家族，做起事来是要乱套的。这也是改编中要做重点考虑的问题。

再次就是思想观点的问题。本丛书选取的一些古代

作家的作品，大多体现了那个历史时代的先进思想，但也必然带有时代的和作家本人的历史局限。有的作者在创作的当时，世界观就充满了矛盾。因此，从今天的高度看，不少作品是精华和糟粕混杂在一起的。今天应该怎样改编，对原作可以“改造”到什么程度？编著者们曾在一起进行过讨论。他们认为：这种改编，必须是一种再创造，它体现的是今天的作者对这些古典名著的新理解，必定给新改编注入新的血液。

这里需要强调的是，《新编》的作法是一种新的尝试，在创作中必然会遇到许多新的问题。今从完成的书稿看，各篇的风格是不同的，因而，处理问题的方式也各异。但是，我们总的希望，第一，它能成为满足广大读者需要的好的精神食粮；第二，它能成为读者进一步了解民族文学遗产的一个阶梯；第三，它能成为广大读者共同的财富，并因此而关心它，提高它，帮助它和保护它，使它得到丰富的营养而茁壮成长；这也将推动古典戏曲名著的研究工作深入开展。

这里所选的 18 部戏曲原著，仅作为“新编”的第一批选题，它们都在文学史上和戏剧史上有较大的影响，但它们只是古典戏曲名著中很小的一部分。如果读者欢迎它们，我们还将继续改编二批、三批……

这套丛书的作者都是从事戏曲创作、研究和编辑工作的，他们中间有在剧坛耕耘多年的老戏剧家，有正处盛年的中年戏剧工作者，也有崭露头角的青年作者。他们在本职工作之余，不辞辛苦地完成了这套丛书的写作。我们对他们表示衷心的感谢！当然，由于我们的工

作也是一种新的尝试，具体地说，是把戏剧这种艺术形式变成小说艺术形式，就像一个孟浪汉走进生疏的天地，在各位专家面前常常感到忐忑不安，自知在尝试过程中一定会有许多不妥之处，恳切希望学者、专家和广大读者提出批评指正。

编者

1994年9月



编者简介

施小琴,1963 年生于浙江省平阳县。现为平阳越剧团编剧。主要作品有越剧《出宫回宫》,木偶剧《醉猴》等。

内容简介

本书以著名杂剧剧本《汉宫秋》为依据,描写了汉明帝时期的宫妃王昭君下嫁匈奴单于,以实现汉番和亲的故事,从而表现了这一古代非凡女子的爱国主义思想及其奉献精神。

新编古典戏曲名著故事丛书

丁克实 安 葵 主编

(一)

千里草原，疾风劲草，一杆黑色大纛在边风中猎猎狂舞；辽远的秋野，骏马奔腾，跃动如山，飞扬似云，仿佛有无尽的生命力，一直要飞奔到天空的深处。

匈奴，一个跃动在马背上的民族，一个天地所生、日月所置的民族，一个骄傲地自视为“天之骄子”的民族，一个为骏马所托负的民族，刚烈如马，锐利如刀，自由如风。他们倚天而立，依水而住，伴草而宿。阴山脚下那一片葱郁的水草地是他们生命的苑囿；弓箭和骏马是他们生命的象征。北风呼啸，角弓嘶鸣，蹄声雷动，困兽狂吼，正是那呼韩邪单于狩猎的情景。

当春暖花开之时，阴山积雪消融，汨汨流水汇进黄河，一直流进中原地带，浇灌着两岸的生灵，把大漠和中原连接起来，也把匈奴和汉朝联系在一起。

长安，是中原的腹地，是汉天子的家。汉高祖刘邦百战成帝业，采取“与民休息”政策，恢复了几经战乱濒临凋敝的社会经济，“文景之治”到汉武帝长达五十年的中央集权的加强，西汉社会进入繁荣鼎盛的阶段。史书记载当时“都鄙廩庾皆满，而府库余货财。京师之钱累

巨万，贯朽而不可校。太仓之粟陈陈相因，充溢露积于外，至腐朽不可食。”足见当时的富裕。“普天之下莫非王土，率土之宾莫非王臣”，帝王以天下为私有，金银如山能不肆意挥霍。封建社会的“富贵不能淫”那只是仁人志士的自律之言，说到底就是帝王家对别人的“高标准严要求”，他自己岂愿自缚？“无所不用其极”正是与天子的玉尊相匹配的行为准则。我们常说的“三宫六院七十二嫔妃”那正是帝王家的特权，无可非议，不能妒嫉。西汉王朝到了第九代皇帝汉元帝刘奭手中，皇宫里包括高高在上的皇后和命贱如纸的宫女，就有两万余人，分别编排在十六个级别里。皇后一级位比皇帝，爵比皇帝，仅“汤沐邑”就有“三十县”，也就是说供皇后一个人“沐浴”所需的费用，就要用掉三十县的税收。这三十县的土地、人民是皇后口袋里的零花钱。而比皇后矮一级的“昭仪”，也位比宰相、爵比亲王，俸禄年一万石，在女流中居一人之下，万人之上，富贵有余。而最后一级的宫女们，则是年仅斗食，十斗为一石，连昭仪的万分之一都不如，足见她们的低贱了。这森严的等级因循相续，而汉元帝更是锦上添花、别出心裁，在这方面多动了不少脑筋，在每一级里面又细致地分了等别，并且配上美好的声名。如第十四级中就分有六等，各自的名号为“舞涓”、“共和”、“娱灵”、“保林”、“良娣”、“夜香”，顾名思义，这六等人各司其职，皇帝一天里的生活丰富多彩，美满惬意便不言而喻了！但汉元帝在后宫方面所积累起来的人员和经验并非一日之功，而是长期所置。宣帝驾崩，元帝即位之时，先帝后宫尽放出去，一个也没

留。做了皇帝的刘奭身边如果不是美女如云、花团锦簇，连底下人也瞧不起，气派、奢华得不够，更何况他也自觉寂寞、单调。因而他便下诏命中大夫毛延寿为选择使带着他的诏令在全国范围内挑选美女，将选中的人画成图像，让他看了以后，满意的就留在身边使用。“啊，富有天下，且八方宁静，四海平安，人生短促，稍纵即逝，享乐须即时啊！”汉元帝感慨着，便斩钉截铁地叮嘱毛延寿把事情办好，快快把美女献来，到时候少不了你的好处！

且说中大夫这官，是充当皇帝的顾问的。这顾问一职虽没有明确职份，但却能东顾西问，无所不包，非同小可，作用发挥得好的话可以一手遮天，挟天子以令四方。古代帝王们常自称孤家寡人，以示其独一无二，其实是孤陋寡闻，只知其一不知其二。除了那些开国帝王，戎马倥偬，苦战苦斗，挣来一份基业，有其坐江山的雄才大略和来自社会底层的知识经验以外，朝廷中的代代相传，一堵堵宫墙，一堵堵人墙，致使后代君主们愈来愈脱离现实，脱离社会，脱离人民，真正地成了孤家寡人，难以听到人民的心声，社会的呼吁，以致其视听器官也逐渐地退化，最后只好由身边的亲信来代替。顾问在这种情况下便发生巨大作用了，他就是皇帝的眼睛或者耳朵，或者干脆成了嘴巴。有忠臣，精忠报国，励精图治，忧国忧民，辅佐君主富国强兵，卫国利民。这些人有真才实干，是国之栋梁，历代皆有，不可多得；有奸臣，自私自利，阳奉阴违，为非做歹，哄骗君主奢侈腐化，祸国殃民。这些人有歪门邪道，是国之祸

端，君之内患，代代相循，屡杀不绝。这中大夫毛延寿就是一个奸臣。当元帝说“今后宫寂寞，如何是好？”之时，毛延寿谄媚地说道：“陛下，田间耕作的老农多收了十斛米也要另娶老婆，换换口味，何况陛下您贵为天子、富有四海，应该派遣官员遍行天下，挑选女孩，不分王侯宰相军民人家，只要十五以上、二十以下，容貌端正的，尽管选来充实后宫，这样做有何不可？”“啊，田夫野老都这么想得开，相形之下，我孤家寡人太不够潇洒了！”元帝拈须沉吟着。毛延寿知道汉元帝被他的这番话打动了。这正是毛延寿的智慧所在，深知圣上之心，所言正中下怀，因而宠信有加，领着大汉皇帝的圣旨，一路筛选美女去了。

(二)

借了皇帝圣旨口，毛延寿一路寻山觅水，探花问柳；各地的蜂媒蝶使，也纷纷穿针引线，举贤荐良。可怜那一个个玲珑剔透的娇娃，小心翼翼地在深闺静养了十五六年，未见世面不谙世事，她们的芳心被其父母怂恿得有了莫名的冲动，心想攀个高枝把个娇贵的年华寄托在金枝玉叶之间，从此后生命之花绚烂如朝霞，受世人瞩目万物朝观，激动的心儿在独自消受难以抑制，大概是可想而知的。更难为那些严父慈母们，“德言工容”，十几年教诲之恩有了丰硕的回报，那享不尽的荣华富贵指日可待，女儿被选入宫，深觉光宗耀祖，三生有幸。难怪那天下父母心，不重生男重生女；也难怪那选择使毛延寿所到之处，前拥后簇，受金纳银，真个是“小块黄金任意挝，血海王条全不怕”！这一路上，他东兜西转，挑肥拣瘦，很快为皇上选择到了九十九位“良家童女”，个个眉如翠羽，肌如白雪，腰如束素，齿如含贝。毛延寿一一为她们勾勒了图像，以供皇帝选择之用，而那勾勒得最美的并不是长得最美的，而是给毛延寿金银最多的那一位。有一女姓王名嫫字昭君的，生长

075458

在成都秭归县的一户庄农人家。毛延寿对她刮目相待，心想把她选为第一，但迟迟不见王家把金银献上。那昭君姑娘被毛延寿勾勒着图像，自有一股射人的光彩令毛延寿搁笔再三，凝神细察。毛延寿感觉到前面九十九位的美是说得出道得来的，而这一位王昭君，让人看她一眼，觉得并不是看到一个具体的人，而是看到一幅美丽的画面：在春夏之交的明媚阳光下，黄莺在树枝间啼啭，群女在桑树下采摘，其中有一女子体态轻盈、容颜和悦、顾盼流光、含笑溢彩，天然妆成，不加雕饰，自有一种超然的神韵。毛延寿心中暗自叫绝，不免浮想联翩，难以自己；但他很快就控制了自己，并一心想要王家的金银。而他多次的暗示都被昭君姑娘骄傲的美所拒绝，使他深觉尴尬、不是滋味。他心想把昭君给退了，断了她的通天之路。但转念又觉这样做倒是优待了她，还不如给她的美人图加上些破绽，让皇帝看了以后，不为心动，这样的话，你王昭君就是天仙下凡也难有重见天日之时！毛延寿让人感到害怕之处就在于他眉头一皱计上心来之时，这时候最阴暗的心理左右着他，“恨小非君子，无毒不丈夫”的信条促使他做下最狠毒的算计。可叹那王昭君因了自己崇高的美和清纯的心不肯向权势屈服，而一张带破绽的美人图已经成了她进入冷宫永巷的通行证。或许在她“吞悲别亲族”之时，尚有“入内便承恩”的热望，但秋夜愁永、空房独宿的许多个细微的日子里，让她逐渐地觉悟到自尊和清高所带来的孤独和痛苦。如果在那关键的一刻她也同流合污，巴结奉承，满足选择使毛延寿的贪婪之心，那她现在过的就是“金

屋妆成娇侍夜，玉楼宴罢醉和春”的令人艳羨的日子，但她那天然生成的美拒绝奉迎，唾弃虚伪。一颗高贵的心不愿堕落，唯有深邃的夜可诉衷肠。

月既明，西轩琴复清。

寸心难争昭阳夜，

千秋不解此宵情。

歌宛转，宛转凄以哀。

愿为星与汉，光影共徘徊。

悲且伤，参差泪成行。

低红掩翠方无色，

金徽玉轸为谁锵？

歌宛转，宛转情复悲。

愿为烟与雾，氤氲对容姿！

寂静夜空，一曲琵琶，轻拢慢捻，抑扬凝绝，如花底鸣涧，空里流霜，声声低诉，丝丝含凉。歌罢一曲，已是泪落千行，饮泣再三，无奈乎这万重高墙难见墙外之日，这深深庭院难消夜来漏长。罢也！昭君一声长叹，妄自凝神，不知所思。而浓浓夜气，袭人裙裾，寒人肌骨，昭君全然不觉，唯有那宛转乐音游丝般在她心头萦绕，久久不散，令她心寒。啊，对此良宵月夜，这森森庭院，济济后宫，能有几人欢喜，几人忧愁？时值青春花季，恰是争妍斗艳时节，而又有几人得遇喜雨几人枯槁如焚？长信秋词泪痕深，西宫怨曲春恨长，都只为慕虚荣轻许终身，空辜负柔情衷肠！

“佳人啊，你有莫名的烦恼，难消长恨；朕却是不